



Amateka ya Ahikar

IRIBURIRO

Dufite mu Nkuru ya Ahikar imwe mu masoko ya kera y'ibitekerezo n'ubwenge. Ingaruka zayo zishobora gukurikiranwa n'imigani y'abantu benshi, harimo na Korowani, n'Isezerano rya Kera n'Isezerano Rishya.

Mozayike iboneka muri Treves, mu Budage, ishushanya mu banyabwenge b'isi imico ya Ahikar. Dore imigani ye y'amabara.

Itariki yiyi nkuru yabaye ikiganiro gishimishije. Intiti zarangije kubishyira mu kinyejana cya mbere ubwo byagaragaye ko bibeshye ninkuru yumwimerere yahindutse papirusi yicyarameyi yo muri 500 mbere ya Yesu mumatongo ya Nzovu.

Biragaragara ko inkuru ari ibihimbano ntabwo ari amateka. Mubyukuri umusomyi arashobora kumenyera mumapaji yinyongera ya Arabiya Nijoro. Byanditswe neza, kandi inkuru yuzuye ibikorwa, amacenga, hamwe no guhunga bigufi byita kubanyuma. Umudendeze wo gutekereza nicyo kintu cyiza cyane cyumwanditsi.

Inyandiko yigabanyijemo ibice bine: (1) Ibivugwa; (2) Inyigisho (urukurikirane rudasanze rw'Imigani); (3) Urugendo rwo muri Egipta; (4) Ibigereranyo cyangwa imigani (hamwe na Ahikar arangiza amashuri ya mwishywa we wibeshye).

UMUTWE WA 1

Ahikar, Vizier Mukuru wa Ashuri, afite abagore 60 ariko byateganijwe ko nta mwana afite. Ni cyo cyatumye arera mwishywa we. Aramusunika yuzuye ubwenge n'ubumenyi kuruta umugati n'amazi.

1 Inkuru ya Haiqâr Umunyabwenge, Vizier wa Senakeribu Umwami, na Nadan, umuhungu wa mushiki wa Haiqâr Umunyabwenge.

2 Mu gihe cy'Umwami Senakeribu, mwene Sarhadum, umwami wa Ashuri na Nineve, umunyabwenge witwaga Haiqâr, kandi yari Vizier w'umwami Senakeribu.

3 Yari afite ibintu byiza, umutungo n'ibintu byinshi, kandi yari umuhanga, umunyabwenge, umuhanga mu bya filozofiya, mu bumenyi, mu bitekerezo no muri guverinoma, kandi yari yarashakanye n'abagore mirongo itandatu, kandi yubakira buri wese muri bo.

4 Ariko hamwe na hamwe, nta mwana yari afite. muri abo bagore, bashobora kuba samuragwa.

5 Yababaye cyane kubera ibyo, umunsi umwe akoranye abaragurisha inyenyeri, abize n'abapfumu, abasobanurira uko ameze n'ikibazo cy'ubugumba bwe.

6 Baramubwira bati: 'Genda, utambire imana kandi ubingira ngo baguhe umuhungu.'

7 Akora ibyo bamubwiye, atambira ibigirwamana ibigirwamana, arabingira, abingira, abingira.

8 Ntibamusubiza n'ijambo na rimwe. Agenda ababaye kandi yihebye, agenda afite ububabare ku mutima.

9 Hanyuma aragaruka, yinginga Imana Isumbabyose, arizera, amwingira yaka umuriro mu mutima we, ati: 'Mana Isumbabyose, Muremyi w'ijuru n'isi, wa Muremyi w'ibyaremwe byose!'

10 Ndagusaba ngo umpe umuhungu, kugira ngo mpumurizwe na we kugira ngo abe ahari, kugira ngo ahumure amaso, anshyingure.'

11 Hanyuma haza ijwi rimubwira riti: 'Kubera ko wabanje kwishingikiriza mbere na mbere ku mashusho abajwe, ukabatamba ibitambo, kubera iyo mpamvu uzakomeza kutagira umwana ubuzima bwawe bwose.

12 Ariko fata Nadan umuhungu wa mushiki wawe, umwigire umwana wawe kandi umwigishe imyigire yawe n'ubworozi bwawe bwiza, nurupfu rwawe azagushyingura.'

13 Aca afata Nadan umuhungu wa mushiki we, yonsa gato. Amuha abaforomo umunani batose, kugira ngo bamwonsa bamureze.

14 Bamurera ibiryo byiza, imyitozo yoroheje n'imyambaro ya silikani, umutuku n'umutuku. Kandi yari yicaye ku ntebe z'ubudodo.

15 Nadan amaze gukura no kugenda, arasa nk'amasederi maremare, amwigisha imico myiza, kwandika, siyanse na filozofiya.

16 Nyuma y'iminsi myinshi, Umwami Senakeribu yitegereza Haiqâr, abona ko ashaje cyane, nuko aramubwira.

17 'Yemwe nshuti yanjye yubahwa, abahanga, abizerwa, abanyabwenge, guverineri, umunyamabanga wanjye, vizier wanjye, umuyobozi wanjye n'umuyobozi; mubyukuri urashaje cyane kandi ufite uburemere bwimya; kandi kuva muri iyi si bigomba kuba hafi.

18 Mbwira uzagira umwana mu murimo wanjye nyuma yawe. 'Haiqâr aramubwira ati: 'Databuja, umutwe wawe ubeho iteka! Hano hari umuhungu wa mushiki wa Nadan, namugize umwana wanjye.

19 Namureze, ndamwigisha ubwenge bwanjye n'ubumenyi bwanjye.'

20 Umwami aramubwira ati 'yewe Haiqâr! Muzane imbere yanjye, kugira ngo ndebe, kandi niba mbona ko abikwiriye, umushyire mu mwana wawe; kandi uzagenda inzira yawe, uruhuke kandi ubeho ubuzima bwawe bwose usigaye utuje.'

21 Hanyuma Haiqâr aragenda, aha umuhungu wa mushiki wa Nadan. Kandi aramwubaha kandi amwifuriza imbaraga n'icyubahiro.

22 Aramwitegereza, aramwishimira, aramwishimira, abwira Haiqâr ati: 'Uyu ni umuhungu wawe, Haiqâr? Ndasenga ngo Imana imurinde. Nkuko wankoreye na data Sarhadum, niko uyu mwana wawe azankorera kandi asohoze ibyo nshinzwe, ibyo nkeneye, ndetse n'ubucuruzi bwanjye, kugira ngo ndamwubahe kandi nkomere ku bwawe.'

23 Haqâr yunama umwami aramubwira ati: 'Databuja, mwami, umutwe wawe ubeho iteka ryose! Ndagushakira kugira ngo wihangane n'umuhungu wanjye Nadan kandi ubabarire amakosa ye kugira ngo agukorere uko bikwiye.'

24 Umwami aramurahira ko azamugira mukuru mu byo akunda, kandi akaba umunyambaraga mu nshuti ze, kandi ko azabana na we mu cyubahiro no mu cyubahiro. Amusoma amaboko amamusezera.

25 Afata Nadan. umuhungu wa mushiki we ari kumwe na we maze amwicara muri salle, atangira kumwigisha ijoro n'umurango kugeza ubwo yamwuzuyemo ubwenge n'ubumenyi kuruta umugati n'amazi.

UMUTWE WA 2

"Almanac w'umukene Richard" wo mu bihe bya kera. Amategeko adapfa yimyitwarire yumuntu yerekeye amafaranga, abagore, imyambarire, ubucuru, inshuti. By'umwihariko imigani ishimishije tuyisanga ku murongo wa 12, 17, 23, 37, 45, 47. Gereranya umurongo wa 63 na bamwe mubabanyaga b'iki gihe.

1 Nguko uko yamwigishije, agira ati: 'Mwana wanjye! umva imvugo yanjye kandi ukurikize inama zanjye kandi wibuke ibyo mvuga.

2 Mwana wanjye! niba wunvise ijamba, reka bipfe mumutima wawe, kandi ntukabihishurire undi, kugirango bitaba amakara mazima bigatwika ururimi kandi bigatera ububabare mumubiri wawe, ukabona igitutsi, ukagira isoni imbere y'Imana kandi umuntu.

3 Mwana wanjye! niba warigeze wumva raporo, ntukwirakwize; kandi niba hari icyo wabonye, ntukabibwire.

4 Mwana wanjye! kora imvugo yawe yoroshye kubumva, kandi ntukihutire gusubiza igisubizo.

5 Mwana wanjye! iyo hari icyo wumvise, ntukabihishe.

6 Mwana wanjye! ntukureho ipfundo rifunze, cyangwa ngo uhambure, kandi ntugashyireho ipfundo ryabohowe.

7 Mwana wanjye! ntukifuze ubwiza bwo hanze, kuko burashira kandi bugashira, ariko kwibuka icyubahiro kumara aye.

8 Mwana wanjye! ntukemere ko umugore utagira ubwenge agushuka akoresheje imvugo ye, kugira ngo utazapfa cyane, kandi akakwiririka mu rushundura kugeza igihe uzaba umutego.

9 Mwana wanjye! ntukifuze umugore uryamye yambaye imyenda n'amavuta, usuzuguritse kandi utagira ubwenge mubugingo bwe. Uzabona ishyamba niba umuhaye ikintu icyo ari cyo cyose cyawe, cyangwa ukamwiyegurira ibiri mu kuboko kwawe akagushukashuka, kandi Imana ikurakarire.

10 Mwana wanjye! ntukabe nk'igiti cya almande, kuko cyera amababi imbere y'ibiti byose, n'imbuto ziribwa nyuma yabyo byose, ariko umere nk'igiti cyitwa tuteri, cyera imbuto ziribwa imbere y'ibiti byose, kandi kigasiga nyuma yacyo.

11 Mwana wanjye! yunamishe umutwe hasi, woroshye ijwi ryawe, kandi ugire ikinyabupfura, kandi ugende mu nzira igororotse, kandi ntukabe umuswa. Kandi ntuzamure ijwi ryawe iyo useka niba ari ijwi ryinshi ryubatswe inzu, indogobe yubaka amazu menshi buri muni; kandi niba ari imbaraga nyinshi isuka yatwarwaga, isuka ntizigera ikurwa muni yigitugu cyingamiya.

12 Mwana wanjye! gukuraho amabuye numunyabwenge nibyiza kuruta kunywa vino numuntu ubabaye.

13 Mwana wanjye! suka vino yawe ku mva z'abakiranutsi, kandi ntunywe n'abantu batazi ubwenge, basuzuguritse.

14 Mwana wanjye! komera ku banyabwenge batinya Imana kandi bameze nkabo, kandi ntukegere injiji, kugira ngo utazamera nka we ukiga inzira zayo.

15 Mwana wanjye! iyo ubonye mugenzi wawe cyangwa inshuti, gerageza, hanyuma umugire inshuti ninshuti; kandi ntukamushimire nta kigeragezo; kandi ntukonone imvugo yawe numuntu udafite ubwenge.

16 Mwana wanjye! mu gihe inkweto igumye ku kirengye cyawe, ugendane na yo ku mahwa, kandi uhindure umuhanda umuhungu wawe, n'urugo rwawe ndetse n'abana bawe, kandi utume ubwato bwawe butitwara mbere yo kujya ku nyanja n'imiraba yayo ikarohama kandi ntashobora. yakijijwe.

17 Mwana wanjye! niba umukire aya inzoka, baravugaga bati: - "Bitewe n'ubwenge bwe," kandi niba umukene ariye, abantu baravugaga bati: "Kubera inzara."

18 Mwana wanjye! anyurwa n'umugati wawe wa buri muni n'ibicuruzwa byawe, kandi ntiyifuza icy'undi.

19 Mwana wanjye! Ntukabe umuturanyi w'igicucu, kandi ntukarye umugati, kandi ntukishimire ibyago by'abaturanyi bawe. Niba umwanzi wawe agukoshereje, umwereke ineza.

20 Mwana wanjye! umuntu utinya Imana uramutinya kandi ukamwubaha.

21 Mwana wanjye! umuntu utazi ubwenge aragwa aratsitara, kandi umunyabwenge, niyo yasitara, ntahungabana, kandi niyo yagwa arabyuka vuba, kandi niba arwaye, ashobora kwita ku buzima bwe. Ariko kubijyanye numuntu utazi ubwenge, injiji, kubwindwara ye nta biyobyabwenge.

22 Mwana wanjye! nihagira umuntu wegera uri muni yawe, jya imbere kumusanganira, ugume uhagaze, kandi niba adashobora kukwishura, Umwami we azakwishyura.

23 Mwana wanjye! ntugakubite umuhungu wawe, kuko guswera umuhungu wawe ni nk'ifumbire mu busitani, kandi nko guhambira umunwa w'isakoshi, no guhambira inyamaswa, no gukinga urugi.

24 Mwana wanjye! irinde umuhungu wawe ububi, kandi umwigishe imyitwarire mbere yuko akwigomekaho kandi agusuzugura mu bantu kandi umanike umutwe mu mihanda no mu iteraniro maze uhanwe kubera ibibi by'ibikorwa bye bibi.

25 Mwana wanjye! shaka ikimasa kibiye bushye gifite uruhu, n'indogobe nini ifite ibinono byayo, kandi ntukagire impfizi ifite amahembe manini, cyangwa ngo ugire inshuti numuntu wamayeri, cyangwa ngo ubone imbata itongana, cyangwa umuja wumujura, kubyo ukora byose. Kuri bo bazabatsemba.

26 Mwana wanjye! ababyeyi bawe ntibakuvume, kandi Uwitwaga abashimire; kuko haravuzwe ngo: "Usuzugura se cyangwa nyina reka apfe urupfu (ndavugaga urupfu rw'icyaha); kandi wubaha ababyeyi be azongerera iminsi n'ubuzima bwe kandi azabona ibyiza byose."

27 Mwana wanjye! Ntugende mu muhanda udafite intwari, kuko utazi igihe umwanzi ashobora guhura nawe, kugira ngo umwitegere.

28 Mwana wanjye! ntukabe nk'igiti cyambaye ubusa, kitagira amababi kidakura, ahubwo ube nk'igiti gitwikiriye amababi n'amashami yacyo; erega umugabo udafite umugore cyangwa abana yatewe isoni kwisi kandi yangwa nabo, nkigiti kitagira amababi kandi kitagira imbuto.

29 Mwana wanjye! mumere nk'igiti cyera kumuhanda, imbuto zacyo ziribwa nabahanyuze bose, kandi inyamaswa zo mubutayu ziruhukira munsu yigitutu cyazo zikarya amababi yacyo.

30 Mwana wanjye! intama zose zizerera mu nzira zazo na bagenzi bayo ziba ibiryo by'impyi.

31 Mwana wanjye! ntukavuge ngo: "Databuja ni umuswa kandi ndi umunyabwenge," kandi ntugahuze imvugo y'ubujiji n'ubuswa, kugira ngo udasuzugura.

32 Mwana wanjye! ntukabe umwe muri abo bagaragu, ba shebura babwira bati: "Genda iwacu," ariko ube umwe mubo babwira bati: "Nimwiyegereze."

33 Mwana wanjye! ntukite ku mugaragu wawe imbere ya mugenzi we, kuko utazi n'umwe muri bo uzaba ufite agaciro gakomeye amahereze yawe.

34 Mwana wanjye! ntutinye Umwami wawe yakuremye, kugira ngo atakwicecekerana.

35 Mwana wanjye! kora imvugo yawe neza kandi uryoshye ururimi rwawe; kandi ntukemere ko mugenzi wawe akandagira ikirenge, kugira ngo atakandagira ikindi gihe ku ibere.

36 Mwana wanjye! uramutse ukubise umunyabwenge nijambo ryubwenge, bizamuhisha mumabere ye nko kumva isoni zoroshye; ariko nunywa injiji inkoni ntazumva cyangwa ngo yumve.

37 Mwana wanjye! Niba wohereje umunyabwenge kubyo ukeneye, ntukamuhe amategeko menshi, kuko azakora ibikorwa byawe uko ubishaka: kandi niba wohereje umuswa, ntumutegeke, ahubwo genda ukore ubucuruzi bwawe, kuko niba ubikora. tegeka, ntazakora ibyo ushaka. Niba bakohereje mubucuruzi, ihute kubisohozza vuba.

38 Mwana wanjye! ntukabe umwanzi w'umuntu ukomeye kukurusha, kuko azafata urugero rwawe, kandi akwihorere.

39 Mwana wanjye! gerageza umuhungu wawe n'umugaragu wawe, mbere yuko ubagaburira ibintu byawe, kugira ngo batabatwara. kuko ufite ikiganza cyuzuye yitwa umunyabwenge, kabone niyo yaba ari igicucu n'ubujiji, kandi ufite ikiganza cyubusa yitwa umukene, injiji, kabone niyo yaba umutware w'abanyabwenge.

40 Mwana wanjye! Nariye colocynth, ndumira alo, kandi nta kindi nasanze kirenze ubukene n'ubuke.

41 Mwana wanjye! wigishe umuhungu wawe ubushishozi ninzira, kugirango akore neza mubuyobozi bwurugo rwe.

42 Mwana wanjye! ntukigishe injiji ururimi rwabanyabwenge, kuko bizamubera umutware.

43 Mwana wanjye! Ntugaragarize inshuti yawe uko umeze, kugira ngo udasuzugura.

44 Mwana wanjye! ubuhumyi bwumutima burababaje kuruta guhuma amaso, kuko ubuhumyi bwamaso bushobora kuyoborwa buhora buhora, ariko ubuhumyi bwumutima ntibuyoborwa, kandi buva munzira igororotse, bukagenda bugoramye inzira.

45 Mwana wanjye! gutsitara k'umugabo ukuguru kwe biruta gutsitara k'ururimi rwe.

46 Mwana wanjye! inshuti iri hafi iruta umuvandimwe mwiza cyane uri kure.

47 Mwana wanjye! ubwiza burashira ariko kwiga biramba, kandi isi iragabanuka kandi iba impfabusa, ariko izina ryiza ntiriba impfabusa cyangwa ngo ribe.

48 Mwana wanjye! umuntu utaruhuka, urupfu rwe rwarutaga ubuzima bwe; kandi ijwi ryo kurira biruta ijwi ryo kuririmba; kuberako intimba no kurira, niba gutinya Imana bibarimo, biruta ijwi ryo kuririmba no kwishima.

49 Mwana wanjye! ikibero cy'igikeri mu ntoki zawe kiruta ingagi iri mu nkono ya mugenzi wawe; n'intama hafi yawe iruta ikimasa kiri kure; n'ikijuri mu ntoki zawe kiruta ibishwi igihumbi biguruka; n'ubukene bukusanya nibyiza kuruta gutatanywa ibintu byinshi; kandi ingunzu nzima iruta intare yapfuye; n'ikiro cy'ubwoya kiruta ikiro cy'ubutunzi, ndavuga zahabu na feza; kuko zahabu na feza byihishe kandi bitwikiriye isi, kandi ntibigaragara; ariko ubwoya buguma kumasoko kandi buragaragara, kandi ni ubwiza kubambaye.

50 Mwana wanjye! amahirwe make aruta amahirwe atatanye.

51 Mwana wanjye! imbwa nzima iruta umukene wapfuye.

52 Mwana wanjye! umukene ukora ibyiza aruta umukire wapfuye mubyaha.

53 Mwana wanjye! gumana ijambo mu mutima wawe, kandi bizakubera byinshi, kandi wirinde ko wazimiye uhishura ibanga ry'inshuti yawe.

54 Mwana wanjye! ntukagire ijambo riva mu kanwa kawo kugeza igihe uzagira inama n'umutima wawe. Kandi ntuhagarare hagati y'abantu batongana, kuko bivuye ku ijambo ribi havamo intonganya, kandi mu ntonganya havamo intambara, kandi mu ntambara haza intambara, kandi uzahatirwa guhamya; ariko wiruke uva aho hanyuma uruhuke.

55 Mwana wanjye! ntukihanganire umuntu ukomeye kukurusha, ahubwo aguhe umwuka wihangana, kwihangana nimyitwarire iboneye, kuko ntakintu cyiza kiruta ibyo.

56 Mwana wanjye! ntukange inshuti yawe yambere, kuko iyakabiri ntishobora kumara.

57 Mwana wanjye! sura abakene mu mibabaro ye, umubwire imbere ya Sultan, kandi ukore umwete wawe kugira ngo umukize mu kanwa k'intare.

58 Mwana wanjye! Ntukishime mu rupfu rw'umwanzi wawe, kuko nyuma y'akanya gato uzaba umuturanyi we, kandi uwagusebya urubaha kandi wubahe kandi ube imbere ye mu kuramutsa.

59 Mwana wanjye! niba amazi yahagarara mwijuru, igikona cyirabura kikaba cyera, na mira bikamera neza

nkubuki, noneho abantu batazi ubwenge nabapfu barashobora kubyumva no kuba abanyabwenge.

60 Mwana wanjye! niba ushaka kuba umunyabwenge, irinde ururimi rwawe kubeshya, ukuboko kwawe kwiba, n'amaso yawe ngo urebe ikibi; icyo gihe uzitwa abanyabwenge.

61 Mwana wanjye! reka umunyabwenge agukubite inkoni, ariko umupfayongo ntagusige amavuta salve nziza. Wicishe bugufi mubuto bwawe kandi uzubahwa mubusaza bwawe.

62 Mwana wanjye! Ntukihanganire umuntu muminsi yububasha bwe, cyangwa uruzi muminsi yumwuzure.

63 Mwana wanjye! ntukihutire mu bukwe bw'umugore, kuko nibiramuka bigenze neza, azavuga ati: 'Databuja, ngaburira'; nibiramuka bigaragaye ko arwaye, azagereranya ninde wabiteye.

64 Mwana wanjye! umuntu wese ufite uburanga mu myambarire ye, ni kimwe mu mvugo ye; kandi ufite isura igaragara mu myambarire ye, na we ni umwe mu mvugo ye.

65 Mwana wanjye! niba warakoze ubujura, ubimenyeshe Sultan, kandi umuhe umugabane wabyo, kugirango ukurwe, kuko bitabaye ibyo, uzihanganira umururazi.

66 Mwana wanjye! shaka inshuti yumugabo ufite ikiganza cyuzuye kandi cyuzuye, kandi ntukagire inshuti yumugabo ukuboko gufunze kandi ashonje.

67 Hariho ibintu bine umwami cyangwa ingabo ze badashobora kugira umutekano: gukandamizwa na vizier, n'ubutegetsi bubi, no kugoreka ubushake, n'igitugu kuri iyo ngingo; n'ibintu bine bidashobora guhishwa: abanyabwenge, abapfu, abakire, n'abakene. '

UMUTWE WA 3

Ahikar aseze mu kugira uruhare rugaragara mu bibazo bya leta. Yahinduye ibyo atunze mwishywa we wahemutse. Dore inkuru itangaje yukuntu profligate idashima ihinduka kwibagirwa. Umugambi mubisha wo guhisha Ahikar bimuviramo gucirwaho iteka. Ikigaragara nuko iherezo rya Ahikar.

1 Nguko uko Haiqâr yavuze, maze arangije aya mabwiriza n'imigani kuri Nadan, umuhungu wa mushiki we, atekereza ko azabikomeza byose, kandi ntiyari azi ko aho kugira ngo amwereke umunaniro, agasuzuguro no gushinyagurira.

2 Nyuma yaho, Haiqâr yicara mu nzu ye, ashikiranira Nadani ibintu bye byose, imbata, abaja, amafarasi, amatungo, n'ibindi byose yari atunze kandi yungutse; n'imbaraga zo gupiganira no kubuza byagumye mu kuboko kwa Nadan.

3 Haikâr yicara mu rugo rwe, aruhuka, buri gihe Haikâr aragenda yubaha umwami, asubira mu rugo.

4 Nadan amaze kubona ko imbaraga zo gupiganira no kubuza ziri mu kuboko kwe, asuzugura umwanya wa Haiqâr aramusebya, atangira kumushinja igihe cyose yabonaga, avuga ati: 'Nyirarume Haiqâr ari mu kazu ke, kandi nta kintu na kimwe azi ubu. '

5 Atangira gukubita imbata n'abaja, agurisha amafarasi n'ingamiya, kandi atwara ibintu byose nyirarume Haiqâr yari atunze.

6 Haqâr abonye ko atagiriye impuhwe abagaragu be cyangwa urugo rwe, arahaguruka aramwirukana mu nzu ye, maze yohereza kumenyesha umwami ko yari yaranyanyagiye ibyo yari atunze byose.

7 Umwami arahaguruka, ahamagara Nadani aramubwira ati: 'Mu gihe Haiqâr akiri muzima, nta muntu uzateguka ibicuruzwa bye, cyangwa urugo rwe, cyangwa ibyo atunze.'

8 Ukuboko kwa Nadani gukurwa kwa nyirarume Haiqâr no mu bintu bye byose, hagati aho ntiyinjira cyangwa ngo asohoke, cyangwa ngo amusuhuze.

9 Haiqâr amwihana kubera imirimo yakoranye na Nadan umuhungu wa mushiki we, akomeza kubabara cyane.

10 Nadan agira murumuna we witwaga Benuzârdân, nuko Haiqâr amujyana iwe mu cyimbo cya Nadan, aramurera kandi amwubaha cyane. Amuha ibyo yari atunze byose, amugira umuyobozi w'urugo rwe.

11 Nadani abonye ibyabaye, afatwa n'ishyari n'ishyari, atangira kwitotombera umuntu wese wamubazaga, no gushinyagura nyirarume Haiqâr, agira ati: 'Datawacu yanyirukanye mu nzu ye, kandi arabikora. yahisemo murumuna wanjye, ariko niba Imana Isumbabyose yampaye imbaraga, nzamuzanira ibyago byo kwicwa. '

12 Nadan akomeza gutekereza ku gutsitara ashobora kumutekereza. Hashize akanya, Nadan ayihindura mu mutwe, yandikira Akishi mwene Shah Umunyabwenge, umwami w'Ubuperesi, agira ati:

13 'Amahoro, ubuzima, imbaraga n'icyubahiro biva kuri Senakeribu umwami wa Ashuri na Nineve, no kuri vizi we n'umunyamabanga we Haiqâr kuri wewe, mwami ukomeye! Reka habe impuhwe hagati yawe nanjye.

14 Kandi iyo baruwa niyakugeraho, niba uzakuguruka ukajya vuba mu kibaya cya Nisirine, no muri Ashuri na Nineve, nzakuzanira ubwami nta ntambara kandi nta ntambara. '

15 Yandikira kandi urundi rwandiko mu izina rya Haqâr yandikira Farawo umwami wa Egipta. 'Namwe amahoro hagati yawe nanjye, mwami ukomeye!'

16 Niba iyi baruwa niyakugeraho, uzakuguruka ukajya muri Ashuri na Nineve mu kibaya cya Nisirin, nzakuzanira ubwami nta ntambara kandi nta ntambara. '

17 Kandi ibyanditswe na Nadan byari bimeze nk'ibyanditswe na nyirarume Haiqâr.

18 Hanyuma azinga ayo mabarwa yombi, ayashyiraho kashe ya nyirarume Haiqâr; ariko bari mu ngoro y'umwami.

19 Hanyuma aragenda, yandikira nyirarume Haiqâr ibaruwa nk'uko umwami yandikiye ati: 'Amahoro n'ubuzima kuri Vizier, umunyamabanga wanjye, umuyobozi wanjye, Haiqâr.

20 Yewe Haiqâr, iyo baruwa niyakugeraho, koranya abasirikare bose bari kumwe nawe, nibabe batunganye mu myambaro no mu mubare, ubanzanire ku muni wa gatanu mu kibaya cya Nisirin.

21 Kandi uzambona ngaho ngusanga, wihute, utume ingabo zandwanya nk'umwanzi uzarwana nanjye, kuko

ndi kumwe n'intumwa za Farawo umwami wa Egipta, kugira ngo babone imbaraga zacu. ngabo kandi zishobora kudutinya, kuko ari abanzi bacu kandi baratwanga. '

22 Hanyuma ashyira ikidodo kuri iyo baruwa, ayijyana i Haqâr n'umwe mu bagaragu b'umwami. Afata indi baruwa yari yanditse ayisasa imbere y'umwami, aramusomera, amwereka kashe.

23 Umwami yumvise ibiri muri iyo baruwa, arumirwa cyane, ararakara cyane, ararakara ati: 'Ah, nerekanye ubwenge bwanjye! Nakoreye iki Haiqâr ko yandikiye abanzi banjye aya mabaruwa? Iki ni cyo gihembo cyanjye kuri we kubera inyungu zanjye kuri we? '

24 Nadan aramubwira ati: 'Ntubabare, mwami! ntukarakare, ariko reka tujye mu kibaya cya Nisrîn turebe niba inkuru ari ukuri cyangwa atari yo. '

25 Nadani arahaguruka ku munsu wa gatanu, afata umwami n'abasirikare na vizier, bajya mu butayu kugera mu kibaya cya Nisrîn. Umwami arareba, dore! Haiqâr n'ingabo bari biteguye.

26 Haiqâr abonye ko umwami ahari, aregera, abwira ingabo kwimuka nko mu ntambara no kurwana umwami nk'uko byari bigaragara muri iyo baruwa, atazi icyo cyobo Nadan yacukuye. we.

27 Umwami abonye igikorwa cya Haiqâr, afatwa n'amaganya, ubwoba, ubwoba bwinshi, ararakara cyane.

28 Nadan aramubwira ati: 'Wabonye, databuja, mwami! iki uyu mubi arakoze? ariko ntukarakare ntukababare cyangwa ngo ubabare, ahubwo jya iwawe wicare ku ntebe yawe y'ubwami, nanjye nzakuzanira Haiqâr uboheshejwe iminyururu n'imonyururu, kandi nzakwirukana umwanzi wawe muri wowe nta mananiza. '

29 Umwami asubira ku ntebe ye y'ubwami, arakarira Haikâr, ariko nta cyo amukorera. Nadan ajya i Haiqâr aramubwira ati: 'W'allah, marume! Umwami rwose arakwishimira cyane kandi aragushimira ko wakoze ibyo yagutegetse.

30 Noneho yanyohereje kuri wewe kugira ngo wirukane abo basirikare ku mirimo yabo, maze uze aho uri, amaboko yawe aboshye inyuma, ibirenge byawe biboheshejwe iminyururu, kugira ngo intumwa za Farawo zibibone, kandi umwami abeho. batinya na bo n'umwami wabo. '

31 Hanyuma asubiza Haiqâr ati: 'Kumva ni ukumvira.' Aca arahaguruka, amubohesha amaboko inyuma, amubohesha ibirenge.

32 Nadani aramujyana, ajyana na we ku mwami. Haiqâr yinjiye imbere y'umwami, yunama imbere ye, yifuriza umwami imbaraga n'ubugingo buhoraho.

33 Umwami ati: 'Yewe Haiqâr, umunyamabanga wanjye, guverineri w'ibikorwa byanjye, umuyobozi wanjye, umutware w'igihugu cyanjye, mbwira ikibi nakugiriye ko wampaye iki gikorwa kibi.'

34 Hanyuma bamwereka amabaruwa yanditse hamwe na kashe ye. Haiqâr abibonye, amaguru ye arahinda umushyitsi ururimi rwe icyarimwe, ntiyabasha kuvuga ijambo kubera ubwoba; ariko amanika umutwe yerekeza ku isi kandi yari ikiragi.

35 Umwami abibonye, yumva adashidikanya ko ikintu ari icyamuturutseho, ahita arahaguruka, abatega kwica Haqâr, no gukubita ijosi inkota hanze y'umujyi.

36 Nadan arataka ati: 'Yoo, Haiqâr, mwirabura! Gutekereza kwawe cyangwa imbaraga zawe bigukorera iki umwami? '

37 Uku ni ko uwatanze inkuru. Kandi inkota yitwaga Abu Samîk. Umwami aramubwira ati: 'Yewe inkota! haguruka, genda, uce ijosi rya Haiqâr ku muryango w'inzu ye, maze utere umutwe mu mubiri we uburebure bw'imikono ijana. '

38 Haikâr apfukama imbere y'umwami, ati: 'Databuja, umwami abeho iteka! kandi niba ushaka kunyica, icyifuzo cyawe kube impamo; kandi nzi ko nta cyaha ncumuye, ariko umuntu mubi bas kugirango abare ububi bwe; Ariko databuja, mwami! Ndagusabye kandi ubucuti bwawe, emera inkota iha umubiri wanjye imbata zanjye, kugira ngo zimpishe, kandi umugaragu wawe abe igitambo cyawe. '

39 Umwami arahaguruka, ateguka inkota kumukorera nk'uko abishaka.

40 Ako kanya ateguka abagaragu be gufata Haqâr n'inkota bakajyana bambaye ubusa kugira ngo bamwice.

41 Haqâr amaze kumenya neza ko agomba kwicwa, yohereza umugore we, aramubwira ati: 'Sohoka, duhure, maze tubane nawe inkumi igihumbi, maze ubambike amakanzu y'umuhengeri na silike kugirango baririre mbere y'urupfu rwanjye.

42 Tegura ameza ku nkota n'abagaragu be. Kandi vanga vino nyinshi, kugirango banywe. '

43 Akora ibyo yamutegetse byose. Kandi yari umunyabwenge cyane, umunyabwenge, n'ubushishozi. Kandi yahujije ibishoboka byose ubupfura no kwiga.

44 Ingabo z'umwami n'inkota bagezeyo basanga ameza yatunganijwe, vino na vino nziza cyane, batangira kurya no kunywa kugeza igihe basinze kandi basinze.

45 Hanyuma, Haiqâr akura inkota ku ruhande, maze aravuga ati 'yewe Abu Samîk, ntuzi ko igihe umwami Sarhadum, se wa Senakeribu yashakaga kukwica, nagutwaye nkaguhisha ahantu runaka kugeza igihe? uburakari bw'umwami bwaragabanutse aragusaba?

46 Igihe nakuzanaga imbere ye, yishimiye muri wewe, none wibuke ineza nakugiriye.

47 Kandi nzi ko umwami azamwihana ku bwanjye, kandi azarakarira cyane umujyana wanjye.

48 Kuko ntacumuye, kandi ni bwo uzanshikiriza imbere ye mu ngoro ye, uzakura n'amahirwe menshi, kandi umenye ko umuhungu wa mushiki wanjye Nadan yanshutse, ankorera iki gikorwa kibi, kandi umwami azicuza kuba yaranyishe; none mfite selire mu busitani bw'inzu yanjye, kandi ntawe ubizi.

49 Unyihishe muri bwo, nzi ubumenyi bw'umugore wanjye. Kandi mfite imbata muri gereza ikwiriye kwicwa.

50 Mumusohore mumwambare imyenda, mutegeke abagaragu nibasinda kumwica. Ntibazamenya uwo ari bo bica.

51 Ujugunye umutwe we mu mibiri ijana mu mubiri we, umurambo we uha abagaragu banjye kugira ngo

awushyngure. Kandi uzanshyira hamwe ubutunzi bukomeye.

52 Hanyuma inkota ikora nk'uko Haikari yari yamutegetse, yegera umwami aramubwira ati: 'Umutwe wawe ubeho iteka!'

53 Umugore wa Haiqâr amurekera aho yihishe buri cyumweru icyamuhagije, kandi nta wundi wari ubizi uretse we wenyine.

54 Iyo nkuru iravugwa, isubirwamo kandi ikwirakwira mu mahanga ahantu hose uburyo Haiqâr Umunyabwenge yiciwe kandi akaba yarapfuye, abantu bose bo muri uwo muji baramuririra.

55 Bararira baravuga bati: 'Ndagowe, Haiqâr! no kwiga kwawe n'ubupfura bwawe! Mbega agahinda kuri wewe no kubumenyi bwawe! Ninde ushobora kuboneka undi nkawe? kandi ni he hashobora kubaho umuntu ufite ubwenge, wize, ufite ubuhanga bwo gutegeka nkawe kugira ngo yuzuze umwanya wawe?'

56 Ariko umwami yihana kuri Haiqâr, kandi kwihana kwe ntacyo byamumariye.

57 Hanyuma ahamagara Nadan aramubwira ati: 'Genda ujyane inshuti zawe, uririre kandi uririre nyirarume Haiqâr, kandi amuririra nk'uko bisanzwe, wubahe urwibutso.'

58 Ariko igihe Nadan, umupfapfa, injiji, ufite imitima ikaze, yagiye kwa nyirarume, ntiyarira cyangwa ngo ababare, ariko araboroga, ariko akoranya abantu badafite umutima kandi basenya maze atangira kurya no kunywa.

59 Nadani atangira gufata abaja n'abaja ba Haiqâr, arabahambira, arabica urubozo, abanywa inzoga nyinshi.

60 Ntiyubaha umugore wa nyirarume, wari wamureze nk'umuhungu we bwite, ahubwo yashakaga ko agwa mu cyaha.

61 Ariko Haiqâr yari yaciwe aho yari yihishe, yumva amarira y'abagaragu be n'abaturanyi be barira, asingiza Imana Isumbabyose, Nyirimpuhwe, arabashimira, kandi buri gihe yasengaga kandi atakambira Imana Isumbabyose. .

62 Umuntu w'inkota akajya rimwe na rimwe agera kuri Haiqâr igihe yari hagati mu bwihisho, Haikari araza aramwinginga. Kandi aramuhumuriza kandi amwifuriza gutabarwa.

63 Igihe inkuru yavuzwe mu bindi bihugu ivuga ko Haiqâr Umunyabwenge yiciwe, abami bose barababara kandi basuzugura umwami Senakeribu, maze baririra Haiqâr uwakemuye ibisobanuro.

UMUTWE WA 4

"Ibisobanuro bya Sphinx." Ibyabaye kuri Ahikar. Kugaruka kwe.

1 Umwami wa Egipta amaze kumenya neza ko Haiqâr yiciwe, yahise ahaguruka, yandikira umwami Senakeribu ibaruwa, amwibutsa muri yo 'amahoro, ubuzima, imbaraga n'icyubahiro twifuriza cyane, murumuna wanjye nkunda, umwami Senakeribu.

2 Nifuzaga kubaka igihomero hagati y'ijuru n'isi, kandi ndashakaga ko unyohereza umuntu w'umunyabwenge, uzi ubwenge kuva muri wowe kugira ngo unyubakire,

kandi ansubize ibibazo byanjye byose, kugira ngo mbone Uwiteka. imisoro n'amahoro gakondo ya Ashuri mu myaka itatu. '

3 Hanyuma ashyira kashe kuri iyo baruwa, yohereza Senakeribu.

4 Arayifata, arayisoma, ayiha ba vizi be n'abanyacyubahiro bo mu bwami bwe, baratangara kandi bakorwa n'isoni, ararakara cyane, maze atangazwa n'uko agomba gukora.

5 Hanyuma akoranya abasaza n'abanyabwenge, abanyabwenge n'abahanga mu bya filozofiya, abapfumu n'abaragurisha inyenyeri, n'abari mu gihugu cye bose, abasoma ibaruwa arababwira ati 'Ninde muri mwe uzabishaka. jya kwa Farawo umwami wa Egipta umusubize ibibazo bye?'

6 Baramubwira bati: 'Yewe databuja, mwami! menya ko mu bwami bwawe nta wundi uzi ibi bibazo usibye Haiqâr, vizier wawe n'umunyamabanga wawe.

7 Ariko kuri twe, nta buhanga dufite muri ibi, keretse niba ari Nadan, umuhungu wa mushiki we, kuko yamwigishije ubwenge bwe bwose, ubumenyi n'ubumenyi. Hamagara kuri wewe, birashoboka ko ashobora gupfundura iri pfundo rikomeye. '

8 Umwami ahamagara Nadani aramubwira ati: 'Reba iyi baruwa, wumve ibiyirimo.' Nadan amaze kuyisoma, aravuga ati: 'Databuja! Ni nde ushoboye kubaka igihomero hagati y'ijuru n'isi?'

9 Umwami yumvise ijamba rya Nadani, ababara cyane kandi ababara cyane, ava ku ntebe ye y'ubwami, yicara mu ivu, atangira kurira no kuboroga Haikâr.

10 Bati: 'Yemwe agahinda kanjye! Yewe Haiqâr, utari uzi amabanga n'ibisakuzo! mbega ishyano kuri wewe, yewe Haiqâr! Mwigisha w'igihugu cyanjye n'umutegetsi w'ubwami bwanjye, nzakura he nkawe? Yewe Haiqâr, mwarimu wigihugu cyanjye, nzaguhindukirira he? ndagowe! Nakurimbuye nte! kandi numvise ikiganiro cyumuhungu wigicucu, injiji nta bumenyi, nta dini, nta bugabo.

11 Ah! na none Ah kubwanjye! Ninde ushobora kuguha rimwe gusa, cyangwa akanzanira ijamba ko Haiqâr ari muzima? kandi namuha kimwe cya kabiri cyubwami bwanjye.

12 Ibi biva he? Ah, Haiqâr! kugira ngo nkubone rimwe gusa, kugira ngo nuzure ibyo nkureba, kandi nkwishimire.

13 Ah! Ewe agahinda kanjye kuri wewe ibihe byose! Yewe Haiqâr, nakwishe nte! kandi sinatinze mu rubanza rwawe kugeza aho mboneye ikibazo kirangiye. '

14 Umwami akomeza kurira amanywa n'ijoro. Noneho inkota ibonye uburakari bw'umwami n'agahinda ke kuri Haiqâr, umutima we woroshye kuri we ,, nuko yegera imbere ye aramubwira ati:

15 'Databuja! tegeka abagaragu bawe baca umutwe. ' Umwami aramubwira ati: 'Uragowe, Abu Samîk, ufite ikosa ki?'

16 Inkota iramubwira iti: 'Databuja! umugaragu wese ukora ibinyuranye n'ijamba rya shebuja aricwa, kandi nakoze ibinyuranye n'itegeko ryawe. '

17 Umwami aramubwira ati: 'Uragowe, yewe Abu Samîk, ni iki wakoze kinyuranyije n'itegeko ryanjye?'

18 Inkota iramubwira iti: 'Databuja! wantegetse kwica Haiqâr, kandi nari nzi ko uzaguhana kuri we, kandi ko yarenganijwe, nkamuhisha ahantu runaka, nkica umwe mu bagaragu be, none ubu afite umutekano mu iriba, kandi niwantegeka nzamuzanira.'

19 Umwami aramubwira ati: 'Uragowe, yewe Abu Samîk! wansebeje kandi ndi shobuja.'

20 Inkota iramubwira iti: 'Oya, ariko ubuzima bw'umutwe wawe, databuja! Haiqâr ifite umutekano kandi ni muzima.'

21 Umwami amaze kumva ayo magambo, yumva neza icyo kibazo, umutwe we uroga, acika intege kubera umunezero, abategeka kuzana Haqâr.

22 Abwira inkota ati: 'Yewe mugaragu wizerwa! Niba imvugo yawe ari impamo, nakunanira kugutungisha, no gushyira icyubahiro cyawe hejuru y'incuti zawe zose.'

23 Inkota ikomeza kwishima kugeza ageze kwa Haqqar. Afungura umuryango w'ahantu hihishe, aramanuka asanga Haiqâr yicaye, asingiza Imana, kandi amushimira.

24 Aramutontomera, aramubwira ati 'yewe Haiqâr, nzanye umunezero mwinshi, umunezero n'ibyishimo!'

25 Haiqâr aramubaza ati 'yewe Abu Samîk, ni ayahe makuru?' Amubwira ibya Farawo kuva mu ntangiriro kugeza ku iherezo. Aramujyana, ajya ku mwami.

26 Umwami amwitegereje, amubona afite ubukene, kandi umusatsi we umaze gukura nk'inyamaswa zo mu gasozi, imisumari ye imeze nk'imigozi ya kagoma, kandi umubiri we wanduye umukungugu, ibara ryo mumaso ye yari yarahindutse irashira none yari imivu.

27 Umwami amubonye aramubabaza, ahita ahaguruka, aramuhobera, aramusoma, aramuririra ati: 'Imana ishimwe! Ni nde wagaruye iwanjye.'

28 Hanyuma aramuhumuriza, aramuhumuriza. Yiyambura umwitero, awwambika inkota, amugirira neza cyane, amuha ubutunzi bwinshi, atuzza Haiqâr kuruhuka.

29 Haikâr abwira umwami ati: 'Databuja, umwami abeho iteka! Ibi nibikorwa byabana bisi. Narereze igiti cy'umukindo kugira ngo nshobore kucyishingikirizaho, kandi cyunamye ku ruhande, kiranterera hasi.

30 Ariko, Mwami wanjye! kuva nkubonekera imbere, ntukiteho kugukandamiza! Umwami aramubwira ati: 'Imana ishimwe, yakugiriye imbabazi, ikamenya ko warenganijwe, ikagukiza ikakurokora kwicwa.

31 Ariko jya mu bwogero bushyushye, wogoshe umusatsi, wogoshe imisumari, uhindure imyenda, kandi wishimishe mu gihe cy'iminsi mirongo ine, kugira ngo ugirire neza wowe ubwawe kandi utezimbere ubuzima bwawe n'ibara ry'isura yawe. irashobora kugaruka kuri wewe.'

32 Umwami yiyambura ikanzu ye ihenze, ayishyira kuri Haiqâr, Haiqâr ashimira Imana kandi yunama umwami, asubira mu rugo rwe yishimye kandi yishimye, asingiza Imana Isumbabyose.

33 Abantu bo mu rugo rwe baramwishimira, inshuti ze n'abumva bese ko ari muzima barishima.

UMUTWE WA 5

Ibaruwa ya "ibisakuzo" yeretswe Ahikar. Abahungu kuri kagoma. Kugenda "indege" ya mbere. Kuja mu Misiri. Ahikar, kuba umuntu wubwenge nabyo bifite urwenya. (Umurongo wa 27).

1 Akora nk'uko umwami yamutegetse, aruhuka iminsi mirongo ine.

2 Hanyuma yambara umwambaro we w'abahuje ibitsina, ajya ku mwami, n'abagaragu be bamuri inyuma na we, barishima kandi barishima.

3 Ariko umuhungu wa mushiki wa Nadan abonye ibibaye, ubwoba bumufata n'iterabwoba, arumirwa, atazi icyo gukora.

4 Haikari abibonye yinjira imbere y'umwami aramuramutsa, asubiza indamutso, amwicara iruhande rwe, aramubwira ati:

'Yewe mukunzi wanjye Haiqâr! reba ayo mabarwa umwami wa Egipta yatwoherereje, amaze kumva ko wishwe.

5 Baradushavuje kandi baradutsinda, kandi benshi mu baturage b'igihugu cyacu bahungiye mu Misiri kubera gutinya imisoro umwami wa Egipta yohereje kudusaba.

6 Hanyuma Haiqâr afata ibaruwa arayisoma, asobanukirwa n'ibirimo.

7 Abwira umwami. Databuja, ntukarakare. Nzajya muri Egipta, nsubize Farawo ibisubizo, kandi nzamwereka iyi baruwa, kandi nzamusubiza ibyerekeye imisoro, kandi nzasubiza abantu bese bahunze; kandi nzatera isoni abanzi bawe mbifashijwemo n'Imana Isumbabyose, n'ibyishimo by'ubwami bwawe.'

8 Umwami yumvise aya magambo avuye kuri Haiqâr, arishima cyane, umutima we uraguka, amugirira neza.

9 Haiqâr abwira umwami ati: 'Mpa gutinda iminsi mirongo ine kugira ngo nsuzume iki kibazo ndagikemura.' Umwami arabyemera.

10 Haikari ajya aho yari atuye, ategeka abahigi kumufata inkona ebyiri zikiri nto, barazifata barazizana, maze ategeka ababoshya b'imigozi kumubohesha imigozi ibiri y'ipamba, umwe wese muri bo. uburebure bw'ibihumbi bibiri, nuko azana ababaji abategeka gukora udusanduku tubiri, barabikora.

11 Hanyuma afata abasore babiri, amara iminsi yose atamba abana b'intama, agaburira kagoma n'abahungu, atuma abahungu bagenda ku mugongo wa kagoma, arabahambira ipfundo rikomeye, abohesha umugozi ibirenge. ya kagoma, ikareka ikazamuka hejuru buhoro buhoro buri muni, kugeza ku ntera y'imikono icumi, kugeza bamenyereye kandi barayize; nuko bazamuruburebure bw'umugozi kugeza bageze mu kirere; abahungu bari mumugongo. Hanyuma arabakwegera.

12 Haiqâr abonye ko icyifuzo cye cyujijwe, ategeka abahungu ko igihe bazamurwa mu kirere bagomba gutaka, bati:

13 'Muzane ibumba n'amabuye, kugira ngo twubake igihome cy'umwami Farawo, kuko turi ubusa.'

14 Kandi Haiqâr ntiyigeze akorwa kubatoza no kubitoza kugeza bageze aho bishoboka (ubuhanga).

15 Aca asiga, aja ku mwami, aramubwira ati: 'Databuja! umurimo urangiye ukurikije icyifuzo cyawe. Haguruka nanjye kugira ngo nkwereke igitangaza. '

16 Umwami arahaguruka, yicarana na Haiqâr, ajya ahantu hanini, yohereza kuzana inkona n'abahungu, maze Haiqâr arabahambira, abirekura mu kirere uburebure bw'umugozi, batangira gusakuza bavuga. yari yarabigishije. Hanyuma arabakwegera, abashyira mu mwana wabo.

17 Umwami n'abari kumwe na we baratangara cyane, maze umwami asoma Haqâr hagati y'amaso ye, aramubwira ati 'genda amahoro, mukunzi wanjye! Ishema ry'ubwami bwanjye! muri Egipta no gusubiza ibibazo bya Farawo no kumutsinda n'imbaraga z'Imana Isumbabyose. '

18 Hanyuma aramusezera, afata ingabo ze n'ingabo ze, abasore na kagoma, berekeza mu nzu ya Misiri; Agezeyo, ahindukirira igihugu cy'umwami.

19 Abanyamisiri bamenye ko Senakeribu yohereje umuntu wo mu Nama Nkuru ye kugira ngo avugane na Farawo kandi asubize ibibazo bye, babageza ku mwami Farawo, maze yohereza itsinda ry'abajyanama be b'Ibanga kugira ngo bamuzane imbere ye. .

20 Araza yinjira imbere ya Farawo, aramwunamira nk'uko bikwiye kugirira abami.

21 Aramubwira ati: 'Databuja, mwami! Senakeribu umwami aragushimira amahoro n'imbaraga nyinshi, n'icyubahiro.

22 Kandi yantumye, umwe mu bagaragu be, kugira ngo ngusubize ibibazo byawe, kandi ngere ku byo wifuza byose, kuko watumye gushaka databuja umwami umuntu uzakubakira igihomwe hagati y'Uwiteka. ijuru n'isi.

23 Nanjye mbifashijwemo n'Imana Isumbabyose, ubutoni bwawe buhebuje n'imbaraga za databuja umwami nzakwubakira uko ubishaka.

24 Ariko, databuja, mwami! ibyo wavuze muri yo kubyerekeye imisoro yo muri Egipta imyaka itatu - ubu umutekano wubwami ni ubutabera bukomeye, kandi niba utsinze kandi ukuboko kwanjye kutagira ubuhanga bwo kugusubiza, databuja umwami azagutumaho. imisoro wavuze.

25 Niba kandi nagusubije mu bibazo byawe, bizagumaho kohereza ibyo wabwiye databuja umwami. '

26 Farawo yumvise iryo jambo, aratangara, atangazwa n'ubwisanzure bw'ururimi rwe no kunezeza imvugo ye.

27 Umwami Farawo aramubwira ati: 'Yewe muntu! witwa nde? ' Na we ati: 'Umugaragu wawe ni Abiqâm, nanjye ndi ikimonyo gito cy'ibimonyo by'umwami Senakeribu.'

28 Farawo aramubaza ati: 'Databuja, nta muntu n'umwe wari ufite icyubahiro cyo kukuruta, ko yanyohereje ikimonyo gito ngo ansubize, kandi tuvugane?'

29 Haikâr aramubwira ati: 'Databuja, mwami! Ndashaka Imana Isumbabyose kugira ngo nsohoze ibiri mu bitekerezo byawe, kuko Imana iri kumwe n'intege nke kugira ngo ishobore kwitiranya abakomeye. '

30 Farawo ateguka koATEGUKA inzu ya Abiqâmu bakamuha ibyokurya, inyama n'ibinyobwa, n'ibyo yari akeneye byose.

31 Bimaze kurangira, nyuma y'iminsi itatu Farawo yambara imyenda y'umuhengeri n'umutuku, yicara ku ntebe ye y'ubwami, kandi abamutware be bose hamwe na ba shebuka bo mu bwami bwe bari bahagaze amaboko yabo, ibirenge byegeranye, imitwe irunama.

32 Farawo yohereza kuzana Abiqamu, amushyikiriza, arunama imbere ye, asoma hasi imbere ye.

33 Umwami Farawo aramubaza ati 'Abiqamu, ndi nde? n'abanyacyubahiro bo mu bwami bwanjye, bameze bate? '

34 Haikâr aramubwira ati: 'Databuja, benewacu, umeze nk'ikigirwamana Bel, kandi abanyacyubahiro bo mu bwami bwawe bameze nk'abagaragu be.'

35 Aramubwira ati: 'Genda, garuka hano ejo.' Haqâr rero agenda nk'uko umwami Farawo yari yamutegetse.

36 Bukeye, Haqâr yinjira kwa Farawo, arunama, ahagarara imbere y'umwami. Farawo yari yambaye ibara ry'umutuku, abanyacyubahiro bari bambaye umweru.

37 Farawo aramubaza ati 'Abiqâmu, ndi nde? n'abanyacyubahiro bo mu bwami bwanjye, bameze bate? '

38 Abiqamu aramubwira ati: 'Databuja! umeze nk'izuba, abagaragu bawe bameze nk'ibiti byayo. ' Farawo aramubwira ati: 'Genda aho utuye, uze hano ejo.'

39 Farawo ateguka Urukiko rwe kwambara umweru wera, Farawo yambara nkabo yicara ku ntebe ye y'ubwami, abateguka kuzana Haqâr. Arinjira, yicara imbere ye.

40 Farawo aramubaza ati 'yewe Abiqâmu, ndi nde? Banyacyubahiro banjye, bameze bate? '

41 Abiqamu aramubwira ati: 'Databuja! umeze nk'ukwezi, abanyacyubahiro bawe bameze nk'imibumbe n'inyenyeri. ' Farawo aramubwira ati: 'Genda, ejo uzaba hano.'

42 Farawo ateguka abagaragu be kwambara imyenda y'amabara atandukanye, Farawo yambara umwenda utukura wa veleti, yicara ku ntebe ye y'ubwami, abateguka kuzana Abiqamu. Arinjira, arunama imbere ye.

43 Na we ati: 'Yewe Abiqâm, ndi nde? n'ingabo zanjye, bameze bate? ' Na we ati: 'Databuja! umeze nk'ukwezi kwa Mata, kandi ingabo zawe zimeze nk'indabyo zayo. '

44 Umwami abyumvise arishima cyane, aravugaga ati 'yewe Abiqâm! ubwambere wangereraniye nikigirwamana Bel, nabanyacyubahiro banjye nabakozi be.

45 Kandi ubugira kabiri wangereraniye n'izuba, abanyacyubahiro banjye n'izuba.

46 Kandi ubugira gatatu wangereraniye ukwezi, abanyacyubahiro banjye n'imibumbe n'inyenyeri.

47 Ku nshuro ya kane wangereraniye ukwezi kwa Mata, abanyacyubahiro banjye n'indabyo zacyo. Ariko noneho, Abiqâm! mbwira databuja, mwami Senakeribu, ameze nde? n'abanyacyubahiro be, bameze bate? '

48 Haiqâr arangurura ijwi n'ijwi riranga ati: 'Ntiri kure yanjye kuvuga ibya databuja umwami, kandi wicaye ku

ntebe yawe y'ubwami. Ariko haguruka, kugira ngo nkubwire databuja umwami ameze n'abo abanyacyubahiro bameze. '

49 Farawo yatangajwe n'ubwisanzure bw'ururimi rwe n'ubutinyutsi bwe mu gusubiza. Farawo arahaguruka ava ku ntebe ye y'ubwami, ahagarara imbere ya Haqâr, aramubwira ati: 'Noneho mbwira, kugira ngo menye databuja umwami ameze, n'abanyacyubahiro be, abo bameze.'

50 Haiqâr aramubwira ati: 'Databuja ni Imana yo mu ijuru, abanyacyubahiro be ni umurabyo n'inkuba, kandi iyo ashaka umuyaga uhuha n'imvura igwa.'

51 Ategeka inkuba, imurika n'imvura, ifata izuba, ariko ntiritanga umucyo waryo, ukwezi n'inyenyeri, kandi ntibizunguruka.

52 Ategeka inkubi y'umuyaga, irahuha, imvura igwa, ikandagira muri Mata igasenywa indabyo n'amazu yayo. '

53 Farawo yumvise iryo jambo, arumirwa cyane, ararakara cyane, aramubwira ati: 'Yewe muntu! mbwira ukuri, kandi umenyeshe uwo uri we. '

54 Amubwira ukuri. 'Ndi umwanditsi wa Haiqâr, ukomeye mu bajyanama ba Privy b'umwami Senakeribu, kandi ndi vizier we na guverineri w'ubwami bwe, na Chancellor.'

55 Aramubwira ati: 'Wavuze ukuri muri iri jambo. Ariko twumvise ibya Haiqâr, ko umwami Senakeribu yamwishe, nyamara urasa naho uri muzima kandi neza. '

56 Haikari aramubwira ati: 'Nibyo, ni ko byagenze, ariko Imana ishime uzi ibyihishe, kuko databuja umwami yantegetse ko nicwa, kandi yizera ijambo ry'abantu bafite ubupfura, ariko Uwitwaga aratanga. njyewe, kandi hahirwa uwamwiringira. '

57 Farawo abwira Haqâr ati: 'Genda, ejo ejo uzabe hano, umbwire ijambo ntigeze numva mu banyacyubahiro banjye, cyangwa mu bantu bo mu bwami bwanjye no mu gihugu cyanjye.'

UMUTWE WA 6

Amayeri aratsinda. Ahikari asubiza buri kibazo cya Farawo. Abahungu kuri kagoma ni indunduro yumunsi. Bwenge, ni gake cyane dusanga mu Byanditswe bya kera, bigaragara mu murongo wa 34-45.

1 Haiqâr ajya aho yari atuye, yandika ibaruwa, ayivugaho kuri ubu bwenge:

2 Kuva kuri Senakeribu umwami wa Ashuri. na Nineve kwa Farawo umwami wa Egiputa.

3 'Mugenzi wanjye, amahoro! kandi icyo tubamenyesha ni uko umuvandimwe akeneye murumuna we, n'abami ba mugenzi we, kandi ibyiringiro byanjye kuri wewe ni uko uzampa impano magana cyenda za zahabu, kuko nkeneye ko dutsinda. bamwe mu basirikare, kugirango, nshobora kubakoresha. Kandi nyuma yigihe gito nzagutumaho. '

4 Hanyuma azinga ibaruwa, ayishyikiriza ejobundi Farawo.

5 Abibonye, arumirwa, aramubwira ati: 'Ni ukuri, nta muntu n'umwe nigeze numva ibintu nk'ibyo.'

6 Haikâr aramubwira ati: 'Mu by'ukuri, iyi ni umwenda ufitiye databuja umwami.'

7 Farawo arabyemera, aravuga ati 'yewe Haiqâr, ni nkawe, uri inyangamugayo mu murimo w'abami.

8 Hahirwa Imana yakugize intungane mu bwenge ikakurimbisha filozofiya n'ubumenyi.

9 Noneho, Haiqâr, haracyari ibyo twifuza kuri wewe, kugira ngo wubake nk'igihome kiri hagati y'ijuru n'isi. '

10 Hanyuma Haiqâr ati: 'Kumva ni ukumvira. Nzakubaka igihome nkurikije ibyifuzo byawe; ariko, databuja, ndadutegurira lime, amabuye, ibumba n'abakozi, kandi mfite abubatsi babahanga bazakwubaka nkuko ubishaka. '

11 Umwami amutegurira ibyo byose, bajya ahantu hanini; Haiqâr n'abahungu be baraza aho, ajyana inkona n'abasore; Umwami n'abanyacyubahiro be bese baragenda, umujyi wose uraterana, kugira ngo babone icyo Haiqâr yakora.

12 Hanyuma Haiqâr asohora inkona mu dusanduku, ahambira abasore mu mugongo, ahambira imigozi ku birenge bya kagoma, arabirekura mu kirere. Barazamuka, kugeza bagumye hagati y'ijuru n'isi.

13 Abahungu batangira gusakuza bati: 'Zana amatafari, uzane ibumba, kugira ngo twubake ikigo cy'umwami, kuko duhagaze ubusa!'

14 Rubanda baratangara kandi barumirwa, baribaza. Umwami n'abanyacyubahiro be baribaza.

15 Haiqâr n'abagaragu be batangira gukubita abo bakozi, basakuza ingabo z'umwami, barababwira bati: 'Zana abakozi b'abahanga ibyo bashaka kandi ntubabuze akazi kabo.'

16 Umwami aramubwira ati: 'Urasaze; Ni nde ushobora kuzana ikintu cyose kuri icyo ntera? '

17 Haiqâr aramubwira ati: 'Databuja! Nigute tuzubaka igihome mu kirere? kandi databuja umwami yari hano, yari kuba yubatswe ibigo byinshi kumunsi umwe. '

18 Farawo aramubwira ati: 'Genda, Haikâr, ujye aho utuye, uruhuke, kuko twaretse kubaka ikigo, ejo buzaza aho ndi.'

19 Haikur yagiye mu nzu ye, bukeye yitaba Farawo. Farawo aramubaza ati 'yewe Haiqâr, ni ayahe makuru y'ifarashi ya shobuza? kuko icyo aturanye mu gihugu cya Ashuri na Nineve, n'abagore bacu bakumva ijwi rye, bajugunya ibyana byabo. '

20 Haiqâr yumvise iryo jambo, aragenda, afata injangwe, aramuboha, atangira kumukubita inkoni kugeza ubwo Abanyamisiri babyumvise, baragenda babibwira umwami.

21 Farawo atuma kuzana Haqâr, aramubwira ati 'yewe, Haiqâr, ni iki gitumye ukubita utyo ukubita icyo nyamaswa y'ikiragi?'

22 Haikur aramubwira ati: Databuja, mwami! mubyukuri yangiriye igikorwa kibi, kandi yari akwiriye uku guswera no gukubitwa, kuko databuja umwami Senakeribu yari yarampaye isake nziza, kandi yari afite ijwi ryukuri rikomeye kandi yari azi amasaha yumunsi nijoro.

23 Injangwe irabyuka muri iri joro nyine, ica umutwe iragenda, kandi kubera icyo gikorwa namukoresheje kuri ubu businzi. '

24 Farawo aramubwira ati 'yewe Haiqâr, ndabona muri ibyo byose ko usaza kandi ukaba uri muri dotage yawe, kuko hagati ya Egipta na Nineve harimo parasangs mirongo itandatu n'umunani, kandi yagiye ate muri iri joro nyine araca? umutwe w'inkoko yawe ukagaruka? '

25 Haiqâr aramubwira ati: 'Databuja! Niba hari intera iri hagati ya Egipta na Nineve, mares yawe yumvise ite igihe databuja ifarashi y'umwami yatontomye ikajugunya ibyana byabo? kandi ni gute ijwi ry'ifarashi ryagera muri Egipta? '

26 Farawo abyumvise, amenya ko Haikari yashubije ibibazo bye.

27 Farawo aramubaza ati 'yewe Haiqâr, ndashaka ko umpindura imigozi y'umusenye wo mu nyanja.'

28 Haiqâr aramubwira ati: "Databuja, mwami, bategetse kunzanira umugozi mu bubiko kugira ngo nkore umwe."

29 Hanyuma, Haiqâr asubira inyuma y'urugo, arambira umwobo mu nkombe z'inyanja, afata umucanga mu ntoki, umusenye wo mu nyanja, izuba rirashe, ryinjira mu mwobo, arakwira. umucanga mwizuba kugeza bihindutse nkaho bikozwe nkumugozi.

30 Haiqâr ati: 'Tegeka abagaragu bawe gufata iyo migozi, kandi igihe cyose ubishakiye, nzakuboha bamwe nkabo.'

31 Farawo aramubaza ati 'yewe Haiqâr, dufite ibuye ry'urusyo hano kandi ryaravunitse kandi ndashaka ko ubidoda.'

32 Haikâr arayitegereza, abona irindi buye.

33 Abwira Farawo ati: 'Databuja! Ndi umunyamahanga: kandi nta gikoresho mfite cyo kudoda.

34 Ariko ndashaka ko utegeka abakora inkweto zawe b'indahemuka gutema amabuye kuri iri buye, kugira ngo nshobore kudoda urwo rusyo. '

35 Farawo n'abanyacyubahiro be bose barabaseka. Na we ati: 'Hahirwa Imana Isumbabyose, yaguhaye ubwo bwenge n'ubumenyi.'

36 Farawo abonye ko Haqâr yamutsinze, amushyirira ibisubizo bye, ahita arishima, abategeka kumwishyurira imisoro y'imyaka itatu, no kubazana i Haqâr.

37 Yiyambura imyenda ye ayishyira kuri Haqâr, n'abasirikare be n'abagaragu be, amuha amafaranga y'urugendo rwe.

38 Aramubwira ati: 'Genda amahoro, mbaraga za shebuja n'ubwibone bw'Abaganga be! ufite umwe mubasultani nkawe? ndakuramutsa shobuja umwami Senakeribu, umubwire uko twamutumyeho impano, kuko abami banyurwa na bike. '

39 Haikari arahaguruka, asoma amaboko y'umwami Farawo, asoma hasi imbere ye, amwifuriza imbaraga, gukomeza, n'ubwinshi mu isanduku ye, aramubwira ati: 'Databuja! Nkwifurije ko nta n'umwe mu baturage bacu waguma mu Misiri. '

40 Farawo arahaguruka, yohereza abamamaji gutangaza mu mihanda ya Egipta ko nta n'umwe mu baturage ba Ashuri cyangwa Nineve wagumye mu gihugu cya Egipta, ahubwo ko bagomba kujyana na Haqâr.

41 Haikur aragenda, asezerera umwami Farawo, aragenda, ashaka igihugu cya Ashuri na Nineve; kandi yari afite ubutunzi nubutunzi bwinshi.

42 Amaze kugera ku mwami Senakeribu avuga ko Haiqâr aje, arasohoka amusanze, amwishimira cyane yishimye cyane, aramuhobera, aramusoma, aramubwira ati: 'Urakaza neza mu rugo: Mwene data! murumuna wanjye Haiqâr, imbaraga zubwami bwanjye, nubwibone bwubwami bwanjye.

43 Baza icyo wifuza kuri njye, kabone niyo waba ushaka kimwe cya kabiri cy'ubwami bwanjye n'ibyo ntunze. '

44 Haikur aramubwira ati: 'Databuja, mwami, ubeho iteka ryose! Mugaragarize ubutoni, databuja umwami! kuri Abu Samîk mu cyimbo cyanjye, kuko ubuzima bwanjye bwari mu maboko y'Imana no mu bye. '

45 Hanyuma, Senakeribu umwami ati: 'Icyubahiro kibe, yewe mukunzi wanjye Haiqâr! Nzakora sitasiyo ya Abu Samîk inkota iruta abajyanama banjye bose ba Privy kandi nkunda. '

46 Umwami atangira kumubaza uko yabanye na Farawo kuva yahagera bwa mbere kugeza igihe yari avuye imbere ye, n'uburyo yashubije ibibazo bye byose, n'uburyo yakiriye imisoro, n'impinduka. y'imyenda n'impano.

47 Senakeribu umwami yishima cyane, abwira Haqâr ati: 'Fata ibyo wifuza kugira kuri iyi misoro, kuko byose biri mu kuboko kwawe.'

48 Haiqâr hagati ati: 'Umwami abeho iteka! Nta kindi nifuza usibye umutekano wa databuja umwami no gukomeza ubukuru bwe.

49 Databuja! niki nakora mubutunzi nibindi bisa? ariko niba ushaka kunyereka, mpa Nadan, umuhungu wa mushiki wanjye, kugira ngo ndamwishyure ibyo yankoreye, umpe amaraso ye kandi ntamushinja icyaha. '

50 Senakeribu umwami aramubaza ati 'fata, ndaguhaye.' Haiqâr afata Nadan, umuhungu wa mushiki we, amubohesha iminyururu y'icyuma, amujyana aho yari atuye, amushyira ingoyi iremereye ku birenge, arayihambira ipfundo rikomeye, amaze kumubohesha bityo aramuta. mu cyumba cyijimye, iruhande rw'ahantu hasezeye, maze ashiraho Nebu-hal nk'umutware wo kumuha umugati n'amazi make buri muni.

UMUTWE WA 7

Umugani wa Ahikar aho arangiriza abishywa be. Ibishushanyo bitangaje. Ahikar yita umuhungu amazina meza. Hano harangira inkuru ya Ahikar.

1 Igihe cyose Haiqâr yinjiraga cyangwa asohoka yatutse Nadan, umuhungu wa mushiki we, amubwira neza ati:

2 'Yewe Nadan, mwana wanjye! Nagukoreye ibyiza byose kandi byiza kandi wampaye ibihembo kubwibyo bibi nibibi no kwica.

3 'Mwana wanjye! havugwa mu migani ngo: Utumva n'amatwi ye, bazamutega amatwi akoresheje ijosi. '

4 Nadan aramubaza ati 'Ni iki gitumye undakarira?'

5 Haiqâr aramubwira ati: 'Kubera ko nakuzamuye, nkakwigisha, nkaguhaha icyubahiro n'icyubahiro,

nkagukomera, nkakurera neza cyane, kandi nkakwicara mu mwanya wanjye kugira ngo uzabe samuragwa wanjye. mw'isi, kandi wangiriye nabi ukanyica kandi ukanyishura amatongo yanjye.

6 Ariko Uwiteka yari azi ko narenganijwe, ankiza mu bikoresho wangeneye, kuko Uwiteka akiza imitima imenetse kandi akabuza ishyari n'ubwibone.

7 Mwana wanjye! wambereye nka sikorupiyo iyo ikubise umuringa, ikacumita.

8 Mwana wanjye! umeze nka gazel yariye imizi yumusazi, kandi biranyongerera uyumunsi n'ejo bazahisha bazihisha mumizi yanjye. "

9 Mwana wanjye! wabaye uwabonye mugenzi we yambaye ubusa mugihe cyubukonje bwimbeho; afata amazi akonje aramusukaho.

10 Mwana wanjye! wambereye nk'umuntu wafashe ibuye, akajugunya mu ijuru kugira ngo atere Umwami we amabuye. Kandi ibuye ntiryakubise, kandi ntirigera hejuru bihagije, ariko ryabaye nyirabayazana w'icyaha n'icyaha.

11 Mwana wanjye! Iyo uza kuba waranyubaha ukanyubaha kandi ukumva amagambo yanjye wari kuba samuragwa wanjye kandi ukaba waraganje ku butegetsi bwanjye.

12 Mwana wanjye! menya ko niba umurizo wimbwa cyangwa ingurube ufite uburebure bwa metero icumi ntibyari kwegera agaciro kifarashi niyo yaba imeze nkubudodo.

13 Mwana wanjye! Natekereje ko wari kuba umuragwa wanjye igihe napfaga; kandi kubera ishyari ryawe n'ubugome bwawe wifuzaga kunyica. Ariko Uhoraho yankijije amayeri yawe.

14 Mwana wanjye! wambereye nk'umutego washyizwe ku mase, haza igishwi ugasanga umutego washizweho. Igishwi kibwira umutego, "Urakora iki hano?" Umutego ati: "Ndasengera Imana hano."

15 Ikinyoni kirabaza kiti: "Ufite igiti ki?" Umutego ati: "Ngiyo igiti gito cyitwa igiti nishingikirizaho mugihe cyo gusenga."

16 Aceceka gato ati: "Kandi nikihe kintu kiri mu kanwa kawe?" Umutego ati: "Ngiyo umutsima n'ibiryo nitwaza abashonje bose n'abakene banyegera."

17 Ikibatsi kiti: "Noneho noneho ndashobora kuza imbere nkarya, kuko nshonje?" Umutego uramubwira uti: "Ngwino imbere." Akarago kegereye ko gashobora kurya.

18 Ariko umutego urahaguruka, ufata urumuri mu ijosi.

19 Ikinyoni kirasubiza kibwira umutego, "Niba ari umugati wawe kubashonje Imana ntiyemera imfashanyo zawe n'ibikorwa byawe byiza.

20 Niba kandi ibyo ari byo kwiyiriza ubusa kwawe n'amasengesho yawe, Imana ntikwemera igisibo cyawe cyangwa amasengesho yawe, kandi Imana ntizatunganya icyakubera cyiza. "

21 Mwana wanjye! wambereye intare (as) inshuti igira inshuti n'indogobe, indogobe ikomeza kugenda imbere y'intare igihe runaka; umunsi umwe intare iruka ku ndogobe irarya.

22 Mwana wanjye! Wambereye nk'icyatsi kibisi mu ngano, kuko nta kintu na kimwe kigirira akamaro, ahubwo cyangiza ingano kiragisya.

23 Mwana wanjye! wabaye nk'umuntu wabibye ingano icumi z'ingano, kandi igihe cyo gusarura, arahaguruka arasarura, aragihinga, aragisya, araruhira hejuru cyane, maze bigaragara ko ari icumi ingero, shebuja arabibwira ati: "Yemwe kintu cy'umunebwe! Ntiwakuze kandi ntiwigenze ugabanuka."

24 Mwana wanjye! Wambereye nk'igishishwa cyajugunywe mu rushundura, ariko ntiyashobora kwikiza, ariko ahamagara amashyamba, kugira ngo abajugunye wenyine mu rushundura.

25 Mwana wanjye! wambereye nk'imbwa yari ikonje kandi yinjira mu nzu y'umubumbyi kugira ngo ashushye.

26 Bumaze gushyuha, butangira kubatontomera, barabirukana barabakubita, kugira ngo butabaruma.

27 Mwana wanjye! wambereye nk'ingurube yagiye mu bwogero bushyushye hamwe n'abantu bafite ireme, kandi iyo ivuye mu bwogero bushyushye, ibona umwobo wanduye iramanuka iramwinjizamo.

28 Mwana wanjye! wambereye nk'ihene yifataniye na bagenzi bayo mu nzira igana ku gitambo, kandi ntiyashoboye kwikiza.

29 Mwana wanjye! imbwa itagaburiwe guhiga iba ibiryo by'isazi.

30 Mwana wanjye! ukuboko kudakora no guhinga kandi (aribyoye) umururumba nuburiganya bizacibwa ku rutugu.

31 Mwana wanjye! ijisho ritagaragara urumuri, ibikona bizabitoragura bikuremo.

32 Mwana wanjye! Wambereye nk'igiti amashami yatemye, irababwira iti: "Niba hari ikintu cyanjye kitari mu maboko yawe, rwose ntushobora kuntema."

33 Mwana wanjye! umeze nk'injangwe babwiye bati: "Reka kurekura kugeza igihe tuzagukorera urunigi rwa zahabu kandi tukakugaburira isukari na almonde."

34 Na we ati: "Sinibagiwe ibihangano bya data na mama."

35 Mwana wanjye! wabaye nk'inzoka igendera ku gihuru cy'amahwa igihe yari mu ruzi, impyisi irababona iravuga iti: "Ibibi ku makosa, kandi ureke uwaba mubi kurusha uko abayobora bombi."

36 Inzoka ibwira impyisi iti: "Abana b'intama, ihene n'intama wariye ubuzima bwawe bwose, uzabasubiza kuri ba se no ku babyeyi babo cyangwa oya?"

37 Impyisi iti: "Oya." Inzoka iramubwira iti: "Ntekereza ko nyuma yanjye uri mubi muri twe."

38 Mwana wanjye! Nakugaburiye ibiryo byiza kandi ntabwo wampaye imigati yumye.

39 Mwana wanjye! Naguhaye amazi yisukari. unywe na sirupe nziza, kandi ntabwo wampaye amazi yo ku iriba ngo nywe.

40 Mwana wanjye! Nakwigishije, ndakuzamura, kandi wancukuye aho nihishe, uranyihisha.

41 Mwana wanjye! Nakuzanye uburere bwiza kandi ndagutoza nk'amasederi maremare; kandi wampinduye ukunama.

42 Mwana wanjye! Nari ibyiringiro byanjye kuri wewe ko uzanyubakira igihome gikomeye, kugira ngo mpishe abanzi banjye muri cyo, maze umbera nk'umuntu ushyinguye mu nsi y'isi; ariko Uhoraho yangiriye impuhwe ankiza amayeri yawe.

43 Mwana wanjye! Nkwifuriye ibyiza, kandi wampaye ingeso mbi n'inzangano, none ndakubura amaso yawe, nkakugaburira imbwa, nkaguca ururimi, nkagukuraho umutwe ukoresheje inkota, kandi azaguhemba ibikorwa byawe biteye ishozi. '

44 Nadan amaze kumva iri jambo nyirarume Haiqâr, avuga ati: 'Yewe marume! unkorere nkurikije ubumenyi bwawe, umbabarire ibyaha byanjye, kuko ninde uwacumuye nkanjye, cyangwa ni nde ubabarira nkawe?'

45 Emera, marume! Noneho nzakorera mu nzu yawe, ntegure amafarasi yawe, nkureho amase y'inka zawe, kandi ngaburire intama zawe, kuko ndi mubi kandi uri umukiranutsi: Ndi umunyabyaha kandi ni imbabazi. '

46 Haiqâr aramubwira ati: 'Mwana wanjye! umeze nk'igiti kitagira imbuto iruhande rw'amazi, kandi shebuja yari afite ubwoba bwo kugitema, aramubwira ati: "Unkure ahandi, kandi niba ntabyaye imbuto, unkate."

47 Shebuja arabibwira ati: "Nturi hafi y'amazi, ntiwigeze wera imbuto, ni gute uzera imbuto igihe uzaba uri ahandi?"

48 Mwana wanjye! ubusaza bwa kagoma iruta urubiruko rwikona.

49 Mwana wanjye! babwira impyisi iti: "Irinde intama kugira ngo umukungugu wawe utakugirira nabi." Impyisi iti: "Amata y'intama ni meza ku maso yanjye."

50 Mwana wanjye! batumye impyisi ijya mwishuri kugirango yige gusoma baramubwira bati: "Vuga A, B." Ati: "Ntama n'ihene mu nzogera yanjye"

51 Mwana wanjye! bashira indogobe ku meza aragwa, atangira kwikubita mu mukungugu umwe ati: "Reka yikubite, kuko ari kamere ye, ntazahinduka."

52 Mwana wanjye! invugo yemejwe igira iti: "Niba ubyaye umuhungu, umwite umuhungu wawe, kandi niba urera umuhungu, umwite umugaragu wawe."

53 Mwana wanjye! ukora ibyiza azahura nibyiza; kandi ukora ibibi azahura n'ibibi, kuko Uwiteka asaba umuntu akurikije urugero rw'imirimo ye.

54 Mwana wanjye! Nakubwira iki kuruta aya magambo? kuko Uwiteka azi ibyihishe, kandi azi amabanga n'amabanga.

55 Azagusubiza, azacira urubanza, hagati yanjye nawe, kandi azaguhemba nk'uko ubutayu bwawe. ',

56 Nadan amaze kumva iryo jambo kwa nyirarume Haiqâr, yahise yihuta, ahinduka nk'uruhago rwashize.

57 Amaguru ye arabyimba, amaguru, ibirenge n'uruhande rwe, arashwanyuka, inda ye iraturika kandi amara ye aratatana, arapfa, arapfa.

58 Iherezho rye rya nyuma ryarimbutse, ajya ikuzimu. Kuko ucukurira umuvandimwe we urwobo azagwamo; nuwashizeho imitego azafatwa muri bo.

59 Ibi nibyo byabaye kandi (niki) twasanze kubyerekeye umugani wa Haiqâr, kandi Imana ishimwe iteka ryose. Amen, n'amahoro.

60 Iyi nkuru yarangiye ibifashijwemo n'Imana, niyishyizwe hejuru! Amen, Amen, Amen.